

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., törzsszám: 510008, adószáma: 15510000-2-42, bankszámla száma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000) képviseletében **Kovács Róbert polgármester**, mint támogató (továbbiakban: Támogató)

másrészről:

a **Kisebbségért- Pro Minoritate Alapítvány** (1055 Budapest, Miksa u. 6., adószáma: 18169177-1-41, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11742001-20045649, Pk.60007/2000.) képviseletében: **Tárnok Mária elnök**, mint támogatott (továbbiakban: Támogatott) együttesen, mint Szerződő Felek között az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 13/A. § (2) bekezdése alapján, az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

### A támogatási cél meghatározása

- 1.) A támogatás célja a csángó magyarok hagyományainak bemutatására rendezett bál támogatása céljellel - nem szociális ellátásként juttatott - vissza nem térítendő önkormányzati pénzeszköz átadással.

### A támogatás összege és felhasználhatósága

- 2.) Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a Támogató **200.000,- Ft azaz Kettőszázezer forint** összegű támogatást nyújt a megállapodás aláírását követő 10 napon belül banki átutalással, az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010. (II. 15.) sz. önkormányzati rendelete alapján, melynek forrása a Gazdálkodási Bizottság tartalékkerete.
- 3.) Támogatott a 2.) pontbeli összeget csak és kizárólag a támogatási célra, rendeltetésszerűen használhatja fel utólagos elszámolási kötelezettséggel.

### Elszámolási és ellenőrzési kötelezettség

- 4.) Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásával **2011. március 31-ig** tételesen elszámolni az I. sz. mellékletben meghatározott módon.  
Támogató a másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegzőlenyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a Támogatottnak.
  - 4.1) Támogatott továbbá köteles a program megvalósításáról szakmai beszámolót készíteni és a Támogató részére megküldeni, a tételes elszámolással egy időben.
- 5.) A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a végső elszámolás elfogadásáig bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni.
  - 5.1.) Ellenőrzésre jogosult: Dobrai Zsuzsanna a Polgármesteri Kabinet vezető titkára.

47

### Visszatérítési kötelezettség

- 6.) A Támogatott köteles visszafizetni egy összegben a támogatás fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt összegét, valamint nem a támogatási célra felhasznált részét a rendelkezésre álló határidő - **2011. március 31.** - elteltét követő 15 napon belül, a támogatási összeg átutalásának napjától a visszafizetés napjáig járó évi 20 %-os kamataival együtt.

### Egyéb rendelkezések

- 7.) A Támogató képviselője a 3/2010. (II. 15.) sz. önkormányzati rendelet, valamint a 2/2010. számú polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján jogosult a szerződés aláírására.
- 8.) A Támogatás összegéről a Budapest Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a 2859/2010. (XII. 16.) sz. határozatában döntött.
- 9.) A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.
- 10.) A szerződés két oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan része az I. sz. melléklet.
- 11.) Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2010. december 20.

*Kovács Róbert*

Támogató

Kovács Róbert polgármester

2010 DEC. 22

Budapest, 2010. december 20.

*Tárnok Mária*

Támogatott

Tárnok Mária

Ellenjegyezte Dr. Neszteli István jegyző megbízásából:

*Végh Erzsébet*

Végh Erzsébet  
Osztályvezető

Szakmai és jogi szignáló:

*Radványi Gábor*  
Radványi Gábor  
Alpolgármester

*Dr. Korpai Anita*  
Dr. Korpai Anita  
Osztályvezető